

Finances

REF : DAF2016008

Signataire : AC/JB

Séance du Conseil Municipal du 24/03/2016

RAPPORTEUR : Anthony DAGUET

OBJET : Subventions de fonctionnement attribuées aux associations pour l'année 2016**EXPOSE :**

Il est proposé au conseil municipal d'approuver l'attribution, au titre de l'année 2016, des subventions de fonctionnement aux associations pour un montant total de 9 013 992 €.

Le détail par association est fourni dans la délibération.

La répartition de ces subventions par secteur d'intervention est la suivante :

Domaine	Nombre d'associations subventionnées	Montant
Communication	1	523 800 €
Action sociale en faveur du personnel	1	610 791 €
Jeunesse	1	1 849 939 €
Centres de loisirs élémentaires	1	2 277 696 €
Relations internationales	2	13 110 €
Démocratie locale et politique de la ville	3	24 088 €
Intégration et citoyenneté	6	21 270 €
Petite enfance	6	674 961 €
Action sociale/logement	7	342 952 €
Prévention sécurité	8	71 164 €
Action culturelle	33	1 278 480 €
Vie associative	43	194 899 €
Sport	48	1 130 842 €
TOTAL	160	9 013 992 €

A ce jour, 8 984 346 € ont déjà été attribués à 160 associations, dont le détail est fourni ci-après.

Une enveloppe non encore affectée de 29 646 € demeure et concerne les 3 secteurs suivants :

- Relations internationales,
- Intégration et citoyenneté,
- Vie associative.

Des dossiers sont en cours d'instruction et les délibérations d'attribution de subventions seront présentées pour validation au conseil municipal en cours d'année.

**EXTRAIT DU REGISTRE
DES DELIBERATIONS**

Nombre de Membres composant :
Le Conseil Municipal :49

En exercice :..... 49

Présents :..... 36

SEANCE DU CONSEIL MUNICIPAL

DU 24 MARS 2016

L'AN DEUX MILLE SEIZE, le 24 Mars, le conseil municipal d'Aubervilliers, convoqué le 18 Mars, s'est réuni en Mairie à 19 H sous la présidence de Meriem DERKAOUI, Maire d'Aubervilliers.

PRESENTS :

MM. DAGUET Anthony, KARMAN Jean-Jacques, Mmes VALLY Sophie, CHERET Magali, M. KAMALA Kilani, Mmes TLILI Leïla, GRARE Laurence, MM. BENKHELOUF Boualem, KARROUMI Sofienne, CHOUDER Fethi, Mmes PEJOUX Claudine, NEDELEC Soizig, MM. CHIBAH Salah, RUER Marc. Adjoint au Maire,

MM. **CECCOTTI-RICCI Roland**, TLILI Mohamed Fathi, BEAUDET Pascal, LE HYARIC Patrick, Mme DUCATTEAU Sylvie, MM. PLEE Eric, WOHLGROTH Antoine, **ROZENBERG Silvère**, Mme LE MOINE Sandrine, M. **KADDOURI Nourredine**, Mme REDOUANE Wassila, MM. SANON Guillaume, GARNIER Daniel, Mme YONNET Evelyne, M. HAFIDI Abderrahim, Mme KHELAF Djamila, MM. VANNIER Jean-Yves, LOGRE Benoît, Mmes ALVES Presilya, LENZI Ling, M. BIDAL Damien, Conseillers Municipaux et *Conseillers Municipaux délégués,

POUVOIRS :

M. MONINO Jean-François	Représenté par :	Mme NEDELEC Soizig
Mme MARINO Danielle	Représentée par :	M. KARMAN Jean-Jacques
Mme KOUAME Akoua Marie	Représentée par :	M. KADDOURI Nourredine
Mme MERCADER Y PUIG Maria	Représentée par :	M. DAGUET Anthony
Mme MILLA Josiane	Représentée par :	M. BEAUDET Pascal
Mme MBONDO Thérèse	Représentée par :	Mme REDOUANE Wassila
Mme SIGNATE Rouguy	Représentée par :	M. KARROUMI Sofienne
Mme FAGARD Alice	Représentée par :	M. CECCOTTI-RICCI Roland
Mme RABAH Hana	Représentée par :	M. SANON Guillaume
M. AIT-BOUALI Omar	Représenté par :	M. Jean-Yves VANNIER
M. RACHEDI Hakim	Représenté par :	M. HAFIDI Abderrahim
M. ZAIRI Rachid	Représenté par :	Mme ALVES Presilya
Mme LENOURY Nadia	Représentée par :	M. Damien BIDAL

Secrétaire de séance : M. KARROUMI Sofienne

Direction Générale des Ressources / Direction des Finances

Finances

REF : DAF2016008

Signataire : AC/JB

OBJET : Subventions de fonctionnement attribuées aux associations pour l'année 2016**LE CONSEIL,**

Après avoir entendu l'exposé de Mme la Maire,

Vu le code général des collectivités territoriales,

Vu le budget primitif 2016 de la commune,

Vu les conventions de partenariat entre la commune et certaines associations,

A l'unanimité, M. TLILI Mohamed Fathi s'étant abstenu,

DELIBERE :

APPROUVE l'attribution, au titre de l'année 2016, de subventions de fonctionnement aux associations pour un montant total de 8 984 346 € selon la répartition suivante :

Association	Imputation budgétaire				Montant 2016
	service	nature	fonction	action/ dispositif	
BOUZEGUENE EUROPE	002	6574	048	BOUZEGUE	2 200 €
LES AMIS DE LA BASR	002	6574	048	BASR	500 €
Relations internationales					2 700 €
ASSOCIATION BOULLYENNE POUR LE DEVELOPPEMENT ET L'INSERTION (ABDI)	005	6574	524	BOULIEN	3 290 €
ASSOCIATION FRANCO CHINOISE PIERRE DUCERF	005	6574	524	DUCERF	3 000 €
ASSOCIATION SERVICE SOCIAL FAMILIAL MIGRANTS (ASSFAM)	005	6574	524	ASSFAM	4 700 €
BRIGHT SCHOOL	005	6574	524	BRIGHT	3 000 €
LIGUE DES DROITS DE L'HOMME (Comité Local)	005	6574	524	LDHLOCAL	940 €
L'EED ENSEMBLE POUR L'ESPOIR ET LE DEVELOPPEMENT	005	6574	524	LEED	500 €
Intégration et citoyenneté					15 430 €

AUBERQUARTIERS	301A	6574	824	AUBERQUA	4 000 €
AUBERQUARTIERS	304	6574	824	AUBERQUA	10 500 €
GRETA MTE 93	304	6574	025	GRETA	9 588 €
Démocratie locale et politique de la Ville					24 088 €
2 MONDES 1 MEME DROIT A LA CULTURE	306	6574	025	2MONDES	940 €
2MAINS	306	6574	025	2MAINS	2 000 €
ABEILLE TIVILLARIENNE	306	6574	025	ABEILLE	2 250 €
AMICALE CHATEAUBRIANT VOVES-ROUILLE-AINCOURT	306	6574	025	CHATVOVE	500 €
ASSOCIATION DES DIRECTEURS GENERAUX DESC COLLECTIVITES LOCALES ET DES ETABLISSEMENTS PUBLICS DE SEINE SAINT DENIS	306	6574	025	ASSO DG	300 €
ASSOCIATION CULTURELLE ARTISTIQUE ET SOCIALE	306	6574	025	ACAS	2 000 €
ASSOCIATION D'AIDE CULTURELLE ET SOCIALE DE LA SEINE-SAINT-DENIS (AACSSSD)	306	6574	025	AACSSSD	4 000 €
ASSOCIATION D'AIDE CULTURELLE ET SOCIALE DE LA SEINE-SAINT-DENIS (AACSSSD) - FORMATION SPORTIVE	306	6574	025	AACSSSD	1 700 €
ASSOCIATION POUR UN COLLEGE COOPERATIF ET POLYTECHNIQUE A AUBERVILLIERS(A2CPA)	306	6574	025	A2CPA	500 €
ASSOCIATION LOCALE UFC QUE CHOISIR SEINE-SAINT-DENIS	306	6574	025	UFC	500 €
ASSOCIATION NOUVELLE GENERATION IMMIGREE (ANGI)	306	6574	025	ANGI	24 000 €
ASSOCIATION POUR LE RETOUR SUR INVESTISSEMENT EN CAPITAL HUMAIN EN AFRIQUE ET EN FRANCE (ARICHA-FRANCE)	306	6574	025	ARICHA	150 €
ASSOCIATION DES VOLONTAIRES POUR L'INTEGRATION ET LA SOLIDARITE D'AUBERVILLIERS (AVISA)	306	6574	025	AVISA	700 €
ASSOCIATION SOLIDARITE EMPLOI D'AUBERVILLIERS (ASEA)	306	6574	025	ASEA	7 400 €
AUBERBABEL	306	6574	025	AUBERBAB	1 000 €
AUBERVILLIERS RADIO (AR.FM)	306	6574	025	ARFM	500 €
BOURSE DU TRAVAIL	306	6574	025	BOURSE	73 000 €
CITE DES MEMOIRES ETUDIANTES	306	6574	025	CME	1 000 €
CULTURE ART SOCIETE PRODUCTION (CAS PRODUCTION) <i>Projet "La rue est à nous"</i>	306	6574	025	CASPROD	10 800 €

EN AVANT AUBERVILLIERS	306	6574	025	ENAVANT	1 500 €
EPICEAS - EPICERIE AUBERVILLIERS SOLIDARITE (Service des écrivains publics)	306	6574	025	EPICEAS	12 050 €
FORUM SOCIAL D'AUBERVILLIERS	306	6574	025	FORUM SOCIAL	1 000 €
FEDERATION DES CONSEILS DE PARENTS D'ELEVES (FCPE)	306	6574	025	FCPE	940 €
FOYER SOCIO EDUCATIF DU COLLEGE DIDEROT OFFICE CENTRAL DE LA COOPERATION A L'ECOLE (OCCE 93)	306	6574	025	FSCDIDER	470 €
LANDYKADI	306	6574	025	LANDYKADI	2 000 €
LA CLAIRIERE D'AUBERVILLIERS	306	6574	025	CLAIRIER	1 880 €
LA CLEF DES ARTS	306	6574	025	CLEART	500 €
LES AMIS D'UN COIN DE L'INDE ET DU MONDE (LACIM)	306	6574	025	LACIM	800 €
LES ARTISTES DES COULEURS ET DE LA DIVERSITE <i>Projet européen</i>	306	6574	025	ACD	1 500 €
LES PETITS DEBROUILLARDS	306	6574	025	DEBROUIL	6 580 €
LES PETITS PRES VERTS	306	6574	025	PRESVERT	1 000 €
LES VELOS DE LA BRECHE	306	6574	025	VELBRECH	1 000 €
L.U.M.I.E.R.E (Lieux, Unité, Médiation, Insertion, Ecoute, Réussite, Exister)	306	6574	25	LUMIERE	1 034 €
L'ENVOL-AUBERVILLIERS	306	6574	025	ENVOL	1 000 €
PICMAA	306	6574	025	PICMAA	1 500 €
SECOURS CATHOLIQUE	306	6574	025	SECCATHO	1 300 €
SECOURS POPULAIRE Français (Comité local)	306	6574	025	SPFAUBER	1 300 €
UNE OASIS DANS LA VILLE - AUTOUR DE VOUS	306	6574	025	AUTDEVOU	2 000 €
UNION FRANCAISE DES ASSOCIATIONS DE COMBATTANTS ET VICTIMES DE GUERRE (UFAC) - Comité d'Aubervilliers	306	6574	025	UFANCOMB	940 €
UNION LOCALE SYNDICAT CFTD	306	6574	025	ULCFDT	1 175 €
UNION LOCALE SYNDICAT CGT	306	6574	025	ULCGT	3 760 €
RESEAU VILLE HOPITAL 93 CENTRE	306	6574	025	VILLE HOPITAL	2 000 €
VIVRE ENSEMBLE LE QUARTIER VALLES LA FRETTE	306	6574	025	VIVREENS	1 034 €

Vie associative

181 503 €

ASSOCIATION SPORTIVE DE LA JEUNESSE D'AUBERVILLIERS	401	6574	40	ASJA	112 800 €
ATHLETIC CLUB AUBER	401	6574	40	ATHLETIC	3 000 €
AUBER DANSE DE SALON	401	6574	40	DANSALON	470 €
AUBER'BAD	401	6574	40	AUBERBAD	2 632 €
AUBERVILLIERS AVENIR BASKET BALL (AABB)	401	6574	40	AABB	112 800 €
BODY BUILDING AUBERVILLIERS (BODY AUBER)	401	6574	40	BODYAUBE	470 €
BOXING BEATS	401	6574	40	BOXINGB	20 680 €
CLUB INDANS'CITE	401	6574	40	INDANSCI	32 900 €
CLUB OLYMPIQUE D'AUBERVILLIERS (COA)	401	6574	40	OLYMPAUB	940 €
CMA ACTIVITES SUBAQUATIQUES	401	6574	40	CMASUBAQ	3 760 €
CMA AIKIDO	401	6574	40	CMAIKIDO	3 760 €
CMA ATHLE	401	6574	40	CMATHLE	8 000 €
CMA BOULES LYONNAISES	401	6574	40	CMABOULE	470 €
CMA BRIDGE	401	6574	40	CMABRIDG	376 €
CMA COUREURS DE FONDS	401	6574	40	CMACOURF	1 880 €
CMA CULTURE PHYSIQUE	401	6574	40	CMACULTP	1 128 €
CMA CYCLISME	401	6574	40	CMACYCLE	100 580 €
CMA CYCLISME (activités périscolaires)	401	6574	255	CMACYCLE/ RYTHSCOL	8 623 €
CMA ECHECS	401	6574	40	CMAECHEC	2 820 €
CMA ESCRIME	401	6574	40	CMAESCRI	100 000 €
CMA FOOTBALL FSGT	401	6574	40	FSGT	3 760 €
CMA GYMNASTIQUE	401	6574	40	CMAGYM	15 980 €
CMA GYMNASTIQUE (activités périscolaires)	401	6574	255	CMAGYM/ RYTHSCOL	6 757 €
CMA HANDBALL	401	6574	40	CMAHAND	112 800 €
CMA HANDBALL (activités périscolaires)	401	6574	255	CMAHAND/ RYTHSCOL	4 817 €
CMA JUDO	401	6574	40	CMAJUDO	35 720 €
CMA JUDO (activités périscolaires)	401	6574	255	CMAJUDO/ RYTHSCOL	8 838 €
CMA NATATION	401	6574	40	CMANAT	28 200 €

CMA PETANQUE CASANOVA	401	6574	40	CMAPCASA	470 €
CMA PETANQUE GABRIEL PERI	401	6574	40	CMAPPERI	470 €
CMA PETANQUE THEATRE	401	6574	40	CMAPTHEA	470 €
CMA PLEIN AIR	401	6574	40	PLEINAIR	4 700 €
CMA QWAN KI DO (CMA QKD)	401	6574	40	CMAQKD	2 820 €
CMA TENNIS	401	6574	40	CMTENNIS	28 200 €
CMA TENNIS DE TABLE	401	6574	40	CMATT	2 350 €
ECOLE DE PATINAGE ARTISTIQUE MODERNE (EPAM)	401	6574	40	EPAM	940 €
ETHNIX DREAM	401	6574	40	ETHNIXD	1 880 €
FLASH BOXING D'AUBER	401	6574	40	FLASHBOX	2 350 €
FOOTBALL CLUB MUNICIPAL D'AUBERVILLIERS	401	6574	40	FCMA	329 000 €
HANDISP	401	6574	40	HANDISP	470 €
KARATE POUR TOUS D'AUBERVILLIERS	401	6574	40	KARATOUS	1 880 €
KUNG FU BOXING CLUB	401	6574	40	KFUBOX	1 880 €
RAND'AUBER	401	6574	40	RANDAUBE	1 128 €
TOP FORME	401	6574	40	TOPFORME	4 230 €
TOTOF MUAY THAI	401	6574	40	MUAYTHAI	1 645 €
VOLLEY DETENTE D'AUBERVILLIERS (VDA)	401	6574	40	VDA	1 128 €
X-TREM'SPORTS	401	6574	40	XTREMSPO	9 400 €
YOGA ET BIEN ETRE	401	6574	40	YOGA	470 €
Sports					1 130 842 €
OFFICE MUNICIPAL DE LE JEUNESSE D'AUBERVILLIERS (OMJA)	403	6574	422	OMJA	1 849 939 €
Jeunesse					1 849 939 €
AUBERVACANCES LOISIRS <i>(subvention pour les activités périscolaires)</i>	406	6574	255	AUBERVAC/ RYTHSCOL	262 558 €
AUBERVACANCES LOISIRS <i>(subvention pour les centres de loisirs élémentaires)</i>	406	6574	421	AUBERVAC	2 015 138 €
Centres de loisirs élémentaires					2 277 696 €
COMITE LOCAL POUR LE LOGEMENT AUTONOME DES JEUNES (CLLAJ)	505	6574	523	CLLAJ	15 040 €

APTE (Autisme, Piano, Thérapie Educative)	506	6574	521	APTE	13 318 €
REGIE DE QUARTIER EMILE DUBOIS- MALADRERIE	509	6574	524	REGIEMAL	89 300 €
AGENCE DEPARTEMENTALE D'INFORMATION SUR LE LOGEMENT (ADIL93)	202	6574	70	ADIL	6 600 €
SOLIHA EST PARISIEN	505	6574	523	PACTARIM	37 694 €
ALJ 93	505	6574	524	ALJ93	100 000 €
LES SENIORS	505	6574	61	SENIORS	81 000 €
Action sociale / logement					342 952 €
COMITE DES ŒUVRES SOCIALES	602	6574	020	COS	610 791 €
Action sociale en faveur du personnel					610 791 €
ACCORDEON CLUB D'AUBERVILLIERS	705	6574	33	ACCORDEO	10 340 €
ASSOCIATION VERS L'ETABLISSEMENT D'UN CAFE CULTUREL (AVEC)	705	6574	33	AVEC	10 000 €
ATELIER KUSO	705	6574	33	KUSO	18 000 €
AUBERCAIL	705	6574	311	AUBERCAI	15 000 €
AUBERFABRIK	705	6574	33	AUBERFAB	6 000 €
CENTRE D'ARTS PLASTIQUES D'AUBERVILLIERS CAMILLE CLAUDEL (CAPA)	705	6574	312	CAPA	151 481 €
CHANGEMENT DE DECOR LES SOUFFLEURS COMMANDOS POETIQUES	705	6574	33	SOUFFLEU	15 000 €
CINEMA LE STUDIO	705	6574	314	LESTUDIO	230 400 €
COMPAGNIE ABEL	705	6574	33	ABEL	3 000 €
COMPAGNIE ETINCELLES	705	6574	33	ETINCELL	12 000 €
COMPAGNIE LAFLUX	705	6574	33	LAFLUX	2 000 €
CULTURES DU CŒUR EN SEINE- SAINT-DENIS	705	6574	33	ACDC	1 000 €
DECOR SONORE	705	6574	33	DECORSON	2 000 €
ETHNOART	705	6574	33	ETHNOART	2 000 €
FESTIVAL DES VILLES DES MUSIQUES DU MONDE	705	6574	33	VMDM	164 500 €
FINE COMPAGNIE	705	6574	33	FINECIE	1 000 €
FRERES POUSSIERS	705	6574	33	POUSSIER	10 000 €

KIALUCERA	705	6574	33	KIALUCER	2 000 €
LA FRANCAISE DE COMPTAGE	705	6574	33	FRANCOMP	1 000 €
L'ART EST DANS L'AIR	705	6574	33	AEDA	1 500 €
LE COLLECTIF MAQUIS'ARTS ET COMPAGNIE	705	6574	33	MAQUISAR	2 000 €
LES ALLUMEURS	705	6574	33	ALLUMEUR	2 000 €
LES ANGES MI-CHUS	705	6574	33	ANGES	1 000 €
LES ARTISTES DES COULEURS ET DE LA DIVERSITE	705	6574	311	ACD	1 880 €
LES GRANDES PERSONNES	705	6574	33	PERSONNE	2 000 €
LES LABORATOIRES D'AUBERVILLIERS	705	6574	33	LABOAUBE	56 400 €
MELIADES	705	6574	33	MELIADES	3 000 €
PRAXINOSCOPE	705	6574	33	PRAXINOS	1 000 €
THEATRE DE LA COMMUNE	705	6574	313	THEACOMM	486 247 €
THEATRE EQUESTRE ZINGARO	705	6574	313	ZINGARO	51 732 €
VILLA MAIS D'ICI	705	6574	33	MAISDICI	10 000 €
ASSOCIATION PERISCOPE	705	6574	33	PERISCOP	1 500 €
CIE GYNTIANA	705	6574	33	GYNTIANA	1 500 €
Culture					1 278 480 €
CARREFOUR POUR L'INFORMATION ET LA COMMUNICATION (CICA)	801	6574	023	CICA	523 800 €
Communication					523 800 €
CENTRE DEPARTEMENTAL D'ACCES AU DROIT (CDAD)	901	6574	110	CDAD	750 €
ASSOCIATION DEPARTEMENTALE DE SAUVEGARDE DE L'ENFANT, DE L'ADOLESCENT ET DE L'ADULTE DE LA SEINE-SAINT-DENIS (ADSEA 93)	901	6574	110	ADSEA93	1 500 €
ASSOCIATION DES AVOCATS ET JURISTES FRANCO-BERBERES (A.A.J.F.B.)	901	6574	110	JURBERB	2 500 €
ASSOCIATION LEO LAGRANGE POUR LA DEFENSE DES CONSOMMATEURS	901	6574	110	LEOLAGRA	5 154 €
LIGUE FRANCAISE POUR LA DEFENSE DES DROITS DE L'HOMME ET DU CITOYEN (LDH)	901	6574	110	LDH	6 000 €
CENTRE D'INTERVENTION SUR LES DROITS DES FEMMES ET DES FAMILLES (CIDFF)	901	6574	110	CIDFF	6 000 €
SOS VICTIMES 93	901	6574	110	SOSVICTI	8 700 €

A TRAVERS LA VILLE (ALV)	901	6574	110	ALV	40 560 €
Prévention sécurité					71 164 €
ENVOLUDIA	903	6574	64	ENVOLUDI	112 000 €
IEPC / SCOUBIDOU (Institut d'éducation et de pratiques citoyennes)	903	6574	64	IEPC	350 000 €
IEPC / DOUBIDOU (Institut d'éducation et de pratiques citoyennes)	903	6574	64	IEPC	210 000 €
LES PETITES RECREES	903	6574	60	RECREES	846 €
RIRES D'ENFANTS	903	6574	60	RIRENFAN	1 000 €
COMME UN AIR DE FAMILLE	903	6574	60	AIRFAMIL	1 115 €
Petite enfance					674 961 €
TOTAL					8 984 346 €

L'adjoint délégué
Anthony DAGUET



Reçu en préfecture le : 25/03/2016
Publié le : 25/03/2016
Certifié exécutoire le : 25/03/2016

L'adjoint délégué
Anthony DAGUET

